II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. februar 1992

om bemyndigelse af Portugal til at indføre visse mængder råsukker under anvendelse af nedsat afgift fra tredjelande for perioden 1. marts 1992 til 30. juni 1992

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(92/137/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, i det følgende benævnt »akten«, særlig artikel 303, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92 (2), særlig artikel 13, stk. 2, artikel 16, stk. 7, og artikel 39, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til aktens artikel 303, stk. 1 og 2, blev de maksimumsmængder af råsukker, der kan indføres med nedsat afgift fra visse AVS-lande, samt de pågældende anvendelsesperioder, med henblik på at forsyne de portugisiske raffinaderier, fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 600/86 (3);

i henhold til aktens artikel 303, stk. 3, kan Portugal, såfremt det i ovennævnte perioder af Fællesskabets foreløbige opgørelse for råsukker for et produktionsår eller for en bestemt del af et produktionsår fremgår, at de disponible mængder af råsukker er utilstrækkelige til at sikre en passende forsyning af portugisiske raffinaderier, bemyndiges til for produktionsåret eller en del af det pågældende produktionsår fra tredjelande at indføre de mængder, der skønnes at mangle, på samme betingelser med nedsat afgift som de betingelser, der er fastsat for de mængder, som skal indføres fra de pågældende AVS-lande; af den foreløbige opgørelse for perioden fra 1. juli 1991 til 30. juni 1992 var det fremgået, at de mængder, der skønnedes at mangle, i første omgang ved Kommissionens beslutning 91/324/EØF (4) kunne fastsættes til 60 000 tons, der skulle importerers fra tredjelande i perioden fra 1. juli 1991 til 29. februar 1992;

de faktiske disponible mængder fællesskabsråsukker, bl.a. produktionen fra det franske departement Réunion, samt de mængder, der er til rådighed for raffinering, kendes nu; den resterende manglende mængde før derfor fastsættes for perioden fra den 1. marts 1992 til 30. juni 1992;

med henblik på en korrekt forvaltning af denne sektors markeder, herunder en effektiv kontrol af foranstaltningerne, bør det fastsættes, at de bestemmelser, der normalt anvendes ved afslutning af importtoldformaliteter, også skal anvendes på det pågældende sukker, og at Portugal skal meddele Kommissionen, hvilke mængder råsukker der er indført og raffineret i henhold til denne beslutning;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for sukker —

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
(2) EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.
(3) EFT nr. L 58 af 1. 3. 1986, s. 20.
(4) EFT nr. L 177 af 5. 7. 1991, s. 37.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Portugal bemyndiges til i perioden 1. marts 1992 til 30. juni 1992 fra tredjelande at indføre en mængde råsukker svarende til 42 000 tons hvidt sukker under anvendelse af den i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 600/86 nedsatte afgift.

Artikel 2

1. Importlicensen for det i artikel 1 omhandlede råsukker er gyldig fra udstedelsesdatoen til den 30. juni 1992.

2. Ansøgningen om den i artikel 1 omhandlede licens indgives til vedkommende organ i Portugal i løbet af produktionsåret 1991/92 ledsaget af en erklæring, i hvilken raffinaderiet forpligter sig til i Portugal at raffinere den pågældende mængde råsukker senest seks måneder efter den måned, i hvilken indførselsangivelsen blev antaget.

Såfremt det pågældende sukker ikke er blevet raffineret inden for den fastsatte frist, skal importøren, med mindre der er tale om force majeure, betale et beløb, svarende til forskellen mellem den tærskelpris og den interventionspris for råsukker, der fandt anvendelse på datoen for antagelse af den pågældende indførselsangivelse.

I tilfælde af force majeure fastlægger det kompetente organ i Portugal de foranstaltninger, det finder påkrævet ud fra de omstændigheder, som den pågældende har påberåbt sig.

3. Licensansøgningen og importlicensen skal indeholde følgende angivelse i rubrik 12:

»Import af råsukker med nedsat afgift i henhold til beslutning 92/137/EØF«.

4. Sikkerhedsstillelsen i forbindelse med den i stk. 1 nævnte licens fastsættes til 0,25 ECU/100 kg sukker netto.

Artikel 3

Hvis omfanget af ansøgningen om importlicenser overstiger mængden som omhandlet i artikel 1, foretager Portugal en retfærdig fordeling af denne mængde på de interesserede.

Artikel 4

Portugal meddeler hver måned for den foregående måned Kommissionen:

a) de mængder råsukker, udtrykt i vægt tel quel, for hvilke de i artikel 2 omhandlede importlicenser er udstedt

b) de mængder råsukker, udtrykt i vægt tel quel, der faktisk er indført på grundlag af de i artikel 2 omhandlede licenser

c) de samlede mængder råsukker, udtrykt i vægt tel quel og i hvidt sukker, der er blevet raffineret.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. februar 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen